

Ephésiens 6:10-18

10 Woodin banda, aran ma te gaabi Rabbi do d'a dabari gaabikoono ra mo. 11 Wa aran wongu bankaarayey dan, wa aran wongu jinayey koto. Irikoy n'i no aran se zama aran ma du ka kay ka gaaba nda Iblisi carma. 12 Zama iri siino ga gurjay da Adam-izey bo, amma iri goono ga gurjay da koyey, da hinkoyey, da zamana wo kubay ra maykoy, da beena ra ganji laaley margey. 13 Woodin sabbay se binde, aran ma wongu jinayey kulu sambu kañ Irikoy n'aran no, zama aran ma du ka kay zaari laaley ra. Koyne, d'a kulu ban banda, aran ga kay. 14 Aran ma kay bo! Wa cimi _sanno_ sambu, a ma ciya aran se guddama. Wa goy da adilitaray, a ma ciya aran se gande gaa kosaray. 15 Baaru Hanna ga laakal kanay dan _boro nda Irikoy game ral_. Wa Baaru Hanna waazuyañ soola haw aran cey gaa danga taamu cine. 16 I kulu boñ mo, aran ma cimbeeri sambu, a ma ciya aran se danga koray cine. Kora din no aran ga hin ka hangaw danjikoy kulu kosaray d'a kañ llaala ga hay. 17 Wa sambu _aran_ faaba, a ma ciya aran se wongu fuula. Wa sambu mo Irikoy Sanno kañ ga ti takuba kañ Biya _Hanno_ n'aran no. 18 Aran ma adduwa te alwaati kulu mo Biya _Hanno_ ra, adduwa kulu dumi da ñwaarayyan. Aran ma woodin haggoy da anniya ka ñwaarayyan te mo hanantey kulu se.

Psaumes 91

1 Beeray-Beeri-Koyo bukka ra gorokwa ga tondo Hina-Kulu-Koyo biyo cire. 2 Ay ga ne Rabbi se kañ nga ya ay koruyañ do no, d'ay gaabi nangu, D'ay Irikoy mo. A gaa no ay ga de. 3 Zama nga no ga ni kaa ni koliko hirrimi ra, Da balaaw kañ ga kande buuyañ mo ra. 4 A ga ni daabu nda nga hamno, Ni ga du kosaray a fatey cire. A cimo ya koray da guuru kwaay no. 5 Cin humburkumay si ni di, Wala mo hangaw kañ ga tun zaari, 6 Wala balaaw kañ ga lamba kubay ra, Wala halaciyañ kañ ga leemun zaari bindi. 7 Boro zambar ga kañ ni tanjay, Zambar way mo koyne ni kambe ñwaari gaa, Amma a si maan ni gaa. 8 Ni moy hinne no ni ga guna nd'a ka di boro laaley banando. 9 Zama nin, ya Rabbi, nin no ga ti ay koruyañ do! Beeray-Beeri-Koyo ciya ni gora do. 10 Laala si no kañ ga du nin, Balaaw fo mo si no kañ ga maan ni bukka gaa. 11 Zama a ga lordi no nga malaykey se ni boñ, I ma ni hallasi ni fondey kulu ra. 12 I ga ni tambe ney kambey ra, Zama ni ma si ni ce nuku tondi gaa. 13 Ni ga muusu beeri nda firs

taamu, Muusu beeri ize da gondi beeri mo, Ni g'i taamu-taamu ni ce taamey cire. 14 "Za kañ a na nga baakasina sinji ay gaa, Woodin sabbay se no ay mo g'a kaa kambe. Ay g'a hallasi zama a g'ay maa bay. 15 A g'ay ce, ay mo ga tu a se. Kankami ra ay ga bara a banda. Ay g'a faaba, ay g'a beerandi mo. 16 Ay g'a no aloomar kuuku hal a ma ne a wasa, Ay g'ay faaba mo bangandi a se."

Psaumes 18

1 Doonkoy jine bora se. Rabbi tamo Dawda wane no. A na baytu woone sanney ci Rabbi se hano kañ hane Rabbi n'a kaa nga ibarey kulu da Sawulu mo kambe ra. A ne: 2 Ya Rabbi ay gaabo, ay ga ba nin. 3 Rabbi ya ay tondo no, d'ay wongu fuwo, d'ay faabakwa mo, D'ay Irikoyo, ay tondi gaabikoono. A ra no ay ga tugu. Ay korayo d'ay faaba hillo, D'ay cinari kuuko mo no koyne. 4 Ay ga ce Rabbi gaa, nga kañ to sifayañ. Woodin ga nañ ay ma du faaba ka fun ay ibarey kambe ra. 5 Buuyañ korfey didiji ay gaa, Irikoy jan-ka-ganayañ baayaño n'ay humburandi. 6 Alaahara korfey n'ay koli ka windi, Buuyañ hirrimey n'ay di. 7 Ay kankamo ra ay na Rabbi ce, Ay na jinde tunandi ay Irikoyo gaa. A maa ay jinda nga fuwo ra, Ay hëeno kañ ay te a jine din mo furo a hangey ra. 8 Saaya din no laabo gaan, a zinji. Tondi kuukey tiksey nyooti, I zinji-zinji, zama Rabbi futu. 9 Dullu fun a niina ra ka ciciri, Danji mo kañ ga ñwa ka ban fun a meyo ra. A na danji-bi yan diyandi. 10 A na beena gungumandi ka zumbu ganda. Kubay bi tik go a ce taamey cire. 11 A kaaru ciiti malayka boñ ka tun beene. Oho, a tun da waasi haw fatey boñ ka deesi. 12 A na kuba ciya nga tuguyañ do. A bukka no kañ go g'a windi, hari kubay, beene hirriyañ beerey no. 13 A beene hirriyañ beerey bisa, zama kaari go a jine, Da gari da danj'ize. 14 Rabbi kaati beeney ra, Beeray-Beeri-Koyo na nga jinda beerandi, gari da danji ize. 15 A na nga hangawey donton k'i say-say. Oho, a maliyan booba no, ka n'i kar ka say mo. 16 Ya Rabbi, ni kaatiyaño da ni niina funsuyaño yooja mo gaa, Goorayze kuukey bangay, ndunnya tiksey mo fun taray. 17 A go beene, a donton k'ay sambu, A n'ay candi ka kaa hari-yaa bambatey ra. 18 A n'ay hamay ka kaa ay ibare gaabikoono kambe ra, Da borey kañ yan konna ay kambe ra mo, Zama i bisa ay gaabi. 19 I kañ ay boñ ay masiiba zaaro ra, Amma Rabbi ciya ay se deyan hari. 20 A kande ay nangu yulwanta ra. A n'ay kaa kambe, zama a ga farhā d'ay. 21 Rabbi n'ay bana ay adilitara hino me, Ay kambey hananyaño me no a yeti ay se. 22 Zama ay na Rabbi fondey haggoy, Ay mana laala mo ka fay d'ay Irikoyo. 23 Zama a farilley kulu go ay jine, Ay man'a hin sanney mo ganandi. 24 Ay ya toonante no a do haray. Ay n'ay fundo gaay mo ay laalayañ ciine ra. 25 Woodin se no Rabbi bana ay se ay adilitara hino me, D'ay kambey hananyaño hino me nga jine. 26 Suujikoy se ni ga ni boñ cabe Suujikoy. Boro toonante se mo ni ga

ni boŋ cabe toonante. 27 Boro kaŋ bina ga hanan se ni ga ni boŋ cabe bine-hanno-koy. Siirante mo, ni ga ni boŋ cabe a se carmaykom. 28 Zama ni ga taabantey faaba, Amma ni ga boŋ-jarekoy kaynandi. 29 Zama ni g'ay fitilla diyandi, Rabbi ay Irikoyo g'ay kuba hanandi. 30 Zama ni hino no ay na wongu sata gaaba nd'a, Ay Irikoyo hino no ay ga cinari sar ka daaru nd'a. 31 Irikoy wo, a fonda ya toonante no. Rabbi sanno ya neesante mo no, Koray mo no boro kulu kaŋ ga tugu a ra se. 32 Zama may no ga ti Irikoy, kala Rabbi? May no ga ti tondi, kala iri Irikoyo? 33 Irikoy kaŋ n'ay guddama da gaabi, A n'ay fonda ciya toonante. 34 A n'ay cey ciya sanda jeeri wane yan̄ cine, A g'ay dan̄ ay nangu beerey boŋ. 35 A g'ay kambayzey dondonandi wongu, Hala ay kambey ga haw dan̄ guuru-say birawo ra. 36 Ni n'ay no ni faaba korayo mo, Ni kambe ɻwaaro n'ay gaay, Ni baano mo n'ay beerandi. 37 Ni n'ay taamu-taamu yan̄ feeri ay cire, Ay ce jindey mo mana mulay. 38 Ay n'ay ibarey ce banda gana, ay n'i to mo, Ay mana bare ka ye mo kala kaŋ ay n'i ɻwa ka ban. 39 Ay n'i gooru k'i fun hala i mongo ka hin ka tun, I kaŋ ay ce taamey cire. 40 Zama ni n'ay guddu nda gaabi wongu sabbay se. Borey kaŋ yan̄ tun ay gaa mo, ni naŋ i ma sumbal ay cire. 41 Ni naŋ mo ay ibarey ma jinde banda no ay se, Zama ay m'ay konnakoy tuusu. 42 I kuuwa, amma faabako si no. I hẽ baa Rabbi gaa, amma a mana tu i se. 43 Waato din gaa no ay n'i kar hala i ciya sanda kusa kaŋ haw goono ga gaaray. Ay n'i mun sanda kwaara ra fondo gaa potor-potor cine. 44 Ni n'ay faaba borey canda-canda gaa. Ni n'ay ciya dumi cindey mayko. Dumi kaŋ doŋ ay s'a bay, a go ga may ay se. 45 Ay baaru maayaŋ gaa i g'ay gana, Yawey ga boŋ ye ay se ganda. 46 Yawey ga lakaw, I ga fatta ngey wongu fuwey ra, i gaahamey go ga jijiri. 47 Rabbi ya fundikooni no! W'ay tondo sifa! Ay faaba Irikoyo, w'a beerandi gumo! 48 Irikoy no ga bana ay se, A ga dumi waani-waani dan̄ ay mayra cire. 49 A g'ay hamay ka kaa ay ibarey kambe ra. Daahir, ni g'ay beerandi borey kaŋ tun ay se yan̄ boŋ. Ni g'ay soolam ka kaa toonyantey kambe ra. 50 Ya Rabbi, woodin se no ay ga saabu ni se dumi cindey game ra. Ay ma sifayaŋ baytu te ni maa gaa. 51 A ga faaba beeriyan̄ no bonkoono kaŋ a dan̄ din se, A ga baakasinay suuji cabe mo nga wane suubananta se, Kaŋ ga ti Dawda nda nga banda se hal abada.